Anketa Savienības pilsoņa vai viņa ģimenes locekļa uzturēšanās tiesības apliecinoša dokumenta pieprasīšanai

Application for Residence Document of Union citizen or Union Citizen's Family Member

(Anketu aizpilda drukātiem burtiem)
(Application form must be filled out in block letters)

Foto / Photo

I Jūsu ieceļošanas mērķis

Purpose of immigration

1. Uzturēšanās iemesls
Reason of residing

2. Vēlamais uzturēšanās ilgums
Desirable length of stay

☐ Pastāvīgi / Permanently ☐ Uz laiku līdz (datums) / For period up to (date)

II Jūsu personīgie dati

Your personal data

1. Vārds (vārdi)
Given name (s)

2. Uzvārds
Surname

3. Dzimtais uzvārds
Family name

4. Iepriekšējie vārdi, uzvārdi, ja tie ir mainīti
Former given names, surnames if they have been changed

5. Dzimšanas datums (diena, mēnesis, gads)
Date of birth (day, month, year)

6. Ja dzimšanas datums ir mainīts, norādiet iepriekšējo dzimšanas datumu
If date of birth has been changed, indicate former date of birth

7. Dzimšanas vieta
Place of birth

a) valsts
country

b) province, štats, apgabals
province, state, region

c) rajons, pilsēta, apdzīvota vieta
district, town, settlement

II Jūsu personīgie dati
Your personal data

Šīs sadaļas 8. un 9. punktu aizpildiet, ja Jūsu paredzētā uzturēšanās ir saistīta ar ģimenes apvienošanu un dzimšanas apliecība nepieciešama, lai pierādītu radniecību.
Fill out items 8 and 9 of this section if your prospective residence is connected with family reunification and birth certificate is required for proving kinship.

8. Dzimšanas reģistrācija
Registration of birth

a) reģistra ieraksta numurs
number of registration entry

b) datums
date

c) valsts
country

d) iestāde
office

9. Dzimšanas apliecība
Certificate of birth

a) numurs
number

b) izdošanas datums
date of issue

c) izdevējvalsts
issuing country

d) izdevējiestāde
issuing authority

10. Dzimums
Sex

☐ vīrietis / male ☐ sieviete / female

11. Pilsonība (pilsonības) (pavalstniecība)
Citizenship (citizenships)

Ja Jūs esat bezvalstnieks, norādiet mītnes valsti.
If you are stateless person, indicate the residence country

12. Tautība
Nationality

13. Dzīvesvietas adrese ārvalstīs, tālrunis
Residence address in foreign country, telephone

II Jūsu personīgie dati
Your personal data

14. Paredzamās dzīvesvietas adrese Latvijā
Prospective place of residence in Latvia

a) valstspilsēta
state city

b) novads
area

c) novada pilsēta
small rural town

d) pilsētas rajons vai priekšpilsēta
district of the town and suburb

e) pagasts
rural territory

f) ciems
village

g) mazciems
small village

h) iela (arī bulvārs, aleja, prospekts, laukums)
street (also boulevard, avenue, sguare)

i) viensēta, māju nosaukums vai mājas numurs
homested, house name or hause number

j) dzīvokļa numurs
appartment number

k) tālrunis
telephone

15. Dzīvesvietas deklarēšanas tiesiskais pamats (aizpilda, ja paredzamā dzīvesvietas adrese ir jūsu deklarējamā dzīvesvietas adrese Latvijā)
Lawful basis for a declaration of the place of residence (to be filled in if envisaged place of residence is your declared place of residence in Latvia)

☐ Īpašuma tiesības / Ownership

☐ Lietošanas tiesības, kuru iegūšanas pamats ir:

The right to use a property, obtained on the ground of:

a) rakstveida īres līgums / written rental contract

(norādīt izīrētāja vārdu (vārdus), uzvārdu vai nosaukumu)
(indicate name (names), surname or title of the renter)

b) nomas līgums / written leasing contract

(norādīt iznomātāja vārdu (vārdus), uzvārdu vai nosaukumu)
(indicate name (names), surname or title of the lessor)

c) laulības / marriage

(norādīt laulātā vārdu (vārdus), uzvārdu)
(indicate name (names), surname of the spouse)

d) radniecība / relationship

(norādīt tās personas vārdu (vārdus), uzvārdu, ar kuru ir radniecība)
(indicate name (names), surname of the relative)

e) vienošanās ar īpašnieku / agreement with the owner

(norādīt īpašnieka vārdu (vārdus), uzvārdu vai nosaukumu)
(indicate name (names), surname of the owner)

f) cits tiesiskais pamats / other lawful basis

(norādīt tiesisko pamatu)
(indicate lawful basis)

II Jūsu personīgie dati
Your personal data

Papildu adrese (ja tāda ir)
Additional address (if any)

a) valstspilsēta
state city

b) novads
area

c) novada pilsēta
small rural town

d) pilsētas rajons vai priekšpilsēta
district of the town and suburb

e) pagasts
rural territory

f) ciems
village

g) mazciems
small village

h) iela (arī bulvārs, aleja, prospekts, laukums)
street (also boulevard, avenue, sguare)

i) viensēta, māju nosaukums vai mājas numurs
homested, house name or hause number

j) dzīvokļa numurs
appartment number

k) tālrunis
telephone

III Ceļošanas dokuments, kas derīgs uzturēšanās tiesību apliecinošā dokumenta pieprasīšanai
Travel document valid for obtaining the document certifying the rights of residence

1. Ceļošanas dokumenta veids un numurs
Type and number of the travel document

2. Izdevējvalsts, izdevējiestāde
Issuing country, issuing authority

3. Izdošanas datums
Date of issue

4. Derīguma termiņš
Date of expiration

5. Ceļošanas dokumentā ierakstītais personas identifikācijas kods
Personal identity number, indicated into the travel document

IV Tiesības uzturēties kādā citā valstī
Permission to reside in another country

Sadaļu aizpilda tikai Savienības pilsoņa ģimenes loceklis, kurš nav Savienības pilsonis.
Fill out this section if you are a family member who is not national of a Member State.

1. Vai jums ir atļauja uzturēties kādā citā valstī
Do you have a permission to reside in another country

☐ Jā / Yes ☐ Nē / No

2. Tiesiskais statuss mītnes valstī
Legal status in residence country

☐ bēglis / refugee
☐ pastāvīgās uzturēšanās atļauja / permanent residence permit
☐ termiņuzturēšanās atļauja / temporary residence permit
☐ vīza / visa

V Ģimenes stāvoklis
Marital status

1. Norādiet ģimenes stāvokli
Indicate your marital status

☐ Precējies (-usies) / Married ☐ Neprecējies (-usies) / Single

☐ Šķīries (-usies) / Divorced ☐ Atraitnis (-e) / Widower (Widow)

Šīs sadaļas 2. punktu aizpildiet, ja jūsu paredzētā uzturēšanās ir saistīta ar ģimenes apvienošanu un informācija nepieciešama, lai pierādītu radniecību.
Fill out item 2 of this section if your prospective residence is connected with family reunification and document is required for proving kinship.

2. Ja jūs esat precējies (-usies) vai Jums ir reģistrētas vai nereģistrētas partnerattiecības
If you are married or you have registered or unregistered partnership

a) laulātā (partnera) vārds, uzvārds
spouse's or partner's given name, surname

b) dzimšanas datums vai personas kods
date of birth or identification number

c) dzimšanas vieta
place of birth

d) pilsonība
citizenship

e) dzīvesvietas adrese
residence address

f) laulības noslēgšanas vai partnerattiecību reģistrēšanas datums
date of marriage or date of registration of partnership

g) laulības noslēgšanas vai partnerattiecību reģistrēšanas valsts un vieta
country and place of marriage or registration of partnership

h) laulības vai partnerattiecību reģistra ieraksta numurs
number of registration entry of marriage or partnership

i) laulības vai partnerattiecību reģistrācijas apliecības numurs
number of marriage or partnership registration certificate

j) laulības vai partnerattiecību reģistrācijas apliecības izdošanas datums
issuing date of marriage or partnership registration certificate

k) laulības vai partnerattiecību reģistrācijas apliecības izdošanas valsts
country issuing the marriage or partnership registration certificate

l) laulības vai partnerattiecību reģistrācijas apliecības izdošanas vieta
issuing authority of marriage or partnership certificate

VI Ziņas par Jūsu radiniekiem
Information of your relatives

Šo sadaļu aizpildiet, ja jūsu paredzētā uzturēšanās ir saistīta ar ģimenes apvienošanu un informācija nepieciešama, lai pierādītu radniecību.
Fill out this section if your prospective residence is connected with family reunification and information is required for proving kinship.

1. Jūsu un Jūsu laulātā bērni (arī pilngadīgie)
Your and your spouse's children (including adults)

Nr. No	**Vārds (vārdi), uzvārds** Given name(s), surname(s)	**Dzimšanas datums** Date of birth	**Dzimums** Sex	**Pilsonība** Citizenship	**Ģimenes stāvoklis** Marital status	**Dzīvesvietas adrese** Address
1.						
2.						
3.						
4.						
5.						

2. Jūsu vecāki
Your parents

Nr. No	**Vārds (vārdi), uzvārds** Given name(s), surname(s)	**Dzimšanas datums** Date of birth	**Dzimums** Sex	**Pilsonība** Citizenship	**Ģimenes stāvoklis** Marital status	**Dzīvesvietas adrese** Address
1.						
2.						

3. Jūsu aizbildnībā, aizgādnībā vai apgādībā esošās personas
Persons in your guardianship or trusteeship or under your custody

Nr. No	**Vārds (vārdi), uzvārds** Given name(s), surname(s)	**Dzimšanas datums** Date of birth	**Dzimums** Sex	**Pilsonība** Citizenship	**Ģimenes stāvoklis** Marital status	**Dzīvesvietas adrese** Address
1.						
2.						
3.						
4.						

Nr. No	**Aizbildnības vai aizgādnības nodibināšanas datums** Date of guardianship or trusteeship establishment	**Aizbildnības vai aizgādnības nodibināšanas valsts un iestāde** Country and office of guardianship or trusteeship establishment	**Aizbildnības vai aizgādnības nodibināšanas reģistra ieraksta numurs** Entry registration number of established guardianship or trusteeship	**Termiņš, uz kuru ir nodibināta aizbildnība vai aizgādnība** Period of time the guardianship or trusteeship has been established for
1.				
2.				
3.				
4.				

VII Papildu informācija
Additional information

Ja vēlaties, norādiet kontaktpersonu ārvalstīs un Latvijā (radinieku vai draugu), kurai paziņot nelaimes gadījumā
If you wish, indicate a contact person in foreign country and Latvia (relatives or friends to be notified in case of an accident)

Nr. No	**Vārds (vārdi), uzvārds** Given name (s), surname	**Dzimšanas dati** Date of birth	**Dzīvesvietas adrese un tālrunis** Address and telephone
1.			
2.			

VIII Deklarācija
Declaration

Izlasiet un ar parakstu apliecīniet šāda satura tekstu
Read and witness the content of the following text with your signature

Apliecinu, ka
I witness that:

1. Uzturēšanās tiesības apliecinoša dokumenta pieprasīšanai esmu sniedzis (-gusi) pilnīgas un patiesas ziņas
I have answered to all the questions in the application fully and truthfully

2. Dzīvošu (dzīvoju) deklarējamā dzīvesvietā.
I reside (will reside) in the declared place of residence

3. Apņemos triju dienu laikā rakstiski informēt Pilsonības un migrācijas lietu pārvaldi par to, ka vairs nepastāv vai ir mainījušies apstākļi, uz kuriem pamatojoties esmu saņēmis (-usi) uzturēšanās tiesības apliecinošu dokumentu, vai esmu izceļojis (-usi) uz pastāvīgu dzīvi ārvalstīs
I undertake to notify in writing within three days the Office of Citizenship and Migration Affairs of any changes in the circumstances on the bases of which I have been issued document certifying residence or I have left the country for permanent residence abroad

4. Atzīstu Pilsonības un migrācijas lietu pārvaldes tiesības veikt pārrunas ar mani un pieprasīt paskaidrojumus, kā arī pārbaudīt manis sniegto informāciju
I acknowledge the rights of the Office of Citizenship and Migration Affairs to clarify any facts

5. ☐ Man nav konstatētas infekcijas slimības, kas minētas Ministru kabineta noteikumos, kas nosaka kārtību, kādā veicama personu obligātā medicīniskā un laboratoriskā pārbaude, obligātā un piespiedu izolēšana un ārstēšana infekcijas slimību gadījumos, un kuru dēļ man nav tiesību saņemt uzturēšanās tiesības apliecinošu dokumentu
I do not suffer from any infectious deseases mentioned in Regulations of the Cabinet of Ministers on the procedure of obligatory medical and laboratory examination, mandatory and enforced isolation and treatment of persons in case of infectious diseases which prohibit receiving the document certifying the rights of residence

☐ Manā rīcībā ir Eiropas Savienības valsts, Eiropas Ekonomikas zonas dalībvalsts vai Šveices Konfederācijas kompetentās iestādes izsniegts dokuments, kas apliecina tiesības saņemt plānveida veselības aprūpes pakalpojumus
I have a document issued by competent authority of a Member State of the European Union, European Economic Area or Swiss Confederation, certifiying the rights to receive planned health care services

6. Man ir nepieciešamie iztikas līdzekļi, lai uzturētos Latvijas Republikā (norādīt, kādi un kādā apmērā)
I have the necessary means of subsistence to reside in Republic of Latvia (indicate what kind and volume of them)

Piezīme. Minētā prasība neattiecas uz darba ņēmējiem un pašnodarbinātām personām
Remark. This requirement does not apply to workers and self-employed persons

VIII Deklarācija
Declaration

7. Esmu sapratis (-usi) visus šajā anketā uzdotos jautājumus vai saņēmis (-usi) attiecīgus izskaidrojumus man saprotamā valodā vai ar tulka starpniecību
I have completely understood all questions of this application as well as the added explanations or have received relevant clarification in the language I understand or have been assisted by interpreter

8. Piekrītu, ka Pilsonības un migrācijas lietu pārvaldes pieņemtais lēmums par uzturēšanās tiesību piešķiršanu tiek nosūtīts uz elektroniskā pasta adresi, izmantojot drošu elektronisko parakstu
I agree tahat the decision made by the Office of Citizenship and Migration Affarirs regarding the residence permit is sent to the elektronic mail address by using a safe elektronic signature

☐ jā / yes

(norādiet savu elektroniskā pasta adresi)
please indicate your e-mail address

_____

☐ Nē / no

8.

datums date	paraksts signature	Vārds, uzvārds First name, last name
_____	_____	_____

DIENESTA ATZĪMES

Anketas aizpildītāja vārda (vārdu) un uzvārda rakstība latviešu valodā atbilstoši cittautu personvārdu atveides nosacījumiem:

_____

Dokumentu saņēmējs:

amatpersonas amats	vārds (vārdi), uzvārds
_____	_____
datums / mēnesis / gads	paraksts
_____	_____

Piezīmes

_____

_____

_____

Lietas numurs

_____

Lēmums (uzturēšanās tiesības apliecinoša dokumenta termiņš, uzturēšanās tiesības apliecinoša dokumenta izsniegšanas iemesls, veids, tips)

_____

_____

_____

5. Personas kods

_____

Amatpersona, kas sagatavoja lēmumu:

amatpersonas amats	vārds (vārdi), uzvārds
_____	_____
datums / mēnesis / gads	paraksts
_____	_____